



## Finanzwissen und Finanzterminologie in vier Sprachen für Übersetzer und Dolmetscher

Kleingruppenseminar in Präsenz (1 Tag)

### „Derivate – (k)ein Buch mit sieben Siegeln“

Von den einen bejubelt, von den anderen gefürchtet: Derivate eröffnen große Chancen, doch sie bergen auch enorme Risiken! Deshalb ist es besonders wichtig, sich im Umgang mit diesen Instrumenten umfassend zu informieren, um die in der Regel sehr komplexen Konzepte zu verstehen und ihre Risiken zu kennen. Dies gilt nicht nur für den Anleger, der möglicherweise sein eingesetztes Kapital verlieren könnte! Dies gilt gleichermaßen für Übersetzer und Dolmetscher, um ungenaue oder auch unrichtige Übertragungen zu vermeiden, die schwerwiegende Konsequenzen haben könnten.

Wie unterscheiden sich Optionen von Optionsscheinen? Was ist der Unterschied zwischen einem Forward und einem Future? Was sind Caps und Floors und wo werden sie eingesetzt?

Dieses Seminar bringt Ihnen Licht ins Dunkel dieser und vieler weiterer Fragen und gibt Ihnen Sicherheit und Freude beim Übersetzen und Dolmetschen dieser spannenden Materie.

#### Zielgruppe

- Neu- und Quereinsteiger aus anderen Fachgebieten ebenso wie bereits erfahrene Übersetzer und Dolmetscher, die Hintergrundwissen und Fachterminologie auf- und ausbauen möchten.

#### Seminarinhalte

- Was versteht man unter einem Finanzderivat?
- Wozu dienen Finanzderivate?
- Kategorisierung von Derivaten nach:
  - Erfüllungsanspruch
  - Handelsform
  - Basiswert
- Hebeleffekt und Hebelprodukte
- Arten von Derivaten:
  - Optionen versus Optionsscheine
  - Swaps
  - Forwards und Futures
  - Caps und Floors
  - CFDs (Contracts for Difference)
  - Zertifikate

#### Methoden

- Durchführung in Präsenz (1 Tag)
- Powerpoint und Interaktion
- Die Seminarsprache ist Deutsch
- Einbringung der Fachterminologie in Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch
- Die Präsentationsfolien und Glossare werden nach dem Seminar elektronisch zur Verfügung gestellt.
- Veranstaltungsort ist Friedberg (Bayern).

menschen  
&  
finanzen  
beim  
wort  
genommen